

# КАТАЛОГ

НАПОЛЬНЫЕ КОТЛЫ, БОЙЛЕРЫ  
И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

**2010**



## Потребителям

Какое оборудование выбрать для отопления и приготовления горячей воды для Вашего дома или квартиры? Не можете для себя решить?

При выборе подходящего котла большую роль играет сразу несколько факторов. В некоторых случаях выбор будет простым, а в некоторых придется немного задуматься.

Для облегчения выбора мы подготовили для Вас настоящий «Путеводитель», который поможет Вам сориентироваться в широком ассортименте изделий фирмы PROTHERM и выбрать наиболее подходящее для Вас оборудование. К первым шагам, которых невозможно избежать, относится выбор: вида топлива, мощности котла, места установки котла, способа отвода продуктов сгорания, способа приготовления горячей воды.

### Мощность котла

Мощность котла выбирается в зависимости от тепловых потерь отапливаемого помещения и Ваших потребностей в приготовлении горячей воды. Эти параметры подбираются на стадии разработки проекта системы отопления и водоснабжения проектировщиком.

Правильно подобранное оборудование обеспечит достаточное количество тепла даже в сильный мороз и позволит снизить мощность до оптимального значения в осенне-весенний период.

**ВНИМАНИЕ!** Оборудование подобранное «на глаз», снижает возможность регулирования работы отопительной системы, как следствие этого, увеличивается расход топлива и снижается комфорт.

### Способ отвода продуктов сгорания

Следующим критерием правильного выбора котла и места его установки является возможность забора воздуха, необходимого для сжигания топлива, и отвод продуктов сгорания. Компания PROTHERM выпускает котлы как с открытой камерой сгорания и стандартным подключением к стационарному дымоходу, так и модели с закрытой камерой сгорания и коаксиальной системой отвода продуктов сгорания, которые не требуют подключения к стационарному дымоходу.

Отвод продуктов сгорания в стационарный дымоход - традиционное решение, при котором продукты сгорания отводятся в дымоход, а воздух для горения поступает в котел из помещения, в котором он находится. Поэтому, в этом помещении, должна быть обеспечена достаточная приточная вентиляция. Модели с коаксиальной системой отвода продуктов сгорания могут быть установлены в помещении где нет дымохода или он находится на удаленном расстоянии от места установки котла. Забор воздуха для горения осуществляется за счет разрежения в камере сгорания, а встроенный вентилятор принудительно отводит продукты сгорания из помещения установки котла.

Конструкция котлов позволяет прокладывать отдельные дымоходные трассы с помощью коаксиального трубопровода диаметром (60/100мм или 80/125мм согласно проектной документации). В случае наличия более сложных строительных условий, можно с успехом использовать раздельный трубопровод диаметром 80мм, позволяющий удлинять трассы дымохода.

### Топливо

На сегодняшний день существует несколько видов топлива. Ассортимент нашей продукции включает в себя оборудование, работающее на всех распространенных видах топлива, к которым относятся: природный магистральный и сжиженный газ, дизельное топливо, различные виды твердого топлива и электрическая энергия.

### Размещение котла

В первую очередь необходимо выбрать, будет ли котел стоять на полу или будет висеть на стене, что зависит не только от строительной планировки помещения, но и от типа отопительной системы.

В случае использования котла и для подготовки горячей воды, котел и накопительный бак, в целях снижения потерь тепла в трубопроводе, рекомендуется размещать в непосредственной близости от мест водоразбора.

Старые и непривлекательные котлы, располагавшиеся в котельных, были вытеснены котлами современного дизайна, гармонично сочетающимися с остальными элементами домашнего интерьера. Продукция нашей компании отличается элегантным дизайном и компактными размерами и некоторые из них, превосходно впишутся в интерьер Вашей кухни. Еще недавно, обоснованные аргументы, говорившие против размещения настенных котлов на кухне или в иных жилых помещениях, опирались на наличие невзрачной системы соединительных труб, обычно располагавшихся под котлом.

Следуя современным тенденциям современного дизайна интерьеров, большинство настенных котлов PROTHERM изготавливается с повышенным классом электрической защиты, что позволяет устанавливать их в ванных комнатах

Не стоит бояться, что наши котлы будут создавать много шума. Ни один из котлов PROTHERM не превышает допустимый уровень шума 55 dB (A), установленный для жилых помещений.

Напольные чугунные твердотопливные котлы мощностью от 18 до 48 кВт для отопления. В качестве топлива можно использовать уголь или дерево.

Электронезависимы, не требуют подключения к электрической сети ~220В. Предназначены для установки в жилых домах, дачных домиках и производственных помещениях.

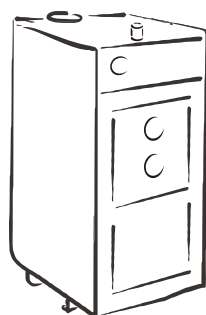
Использование литейной технологии GG20 позволило создать чугунный теплообменник, в котором достигается равномерное распределение температур в отдельных его секциях. Благодаря этому повышается устойчивость теплообменника котла к коррозии и тепловым ударам.

Оригинальная конструкция камеры сгорания увеличивает площадь нагрева теплоносителя. Как результат - высокий коэффициент полезного действия (КПД) - более 90%

Охлаждающий контур препятствует повышению температуры теплоносителя в котле свыше 110°C



## DLO



- Твердотопливные котлы
- Чугунный двухходовой теплообменник
- Открытая камера сгорания
- Возможность работы только на твердых видах топлива
- Количество секций теплообменника от 4 до 10 \*\*
- 5 мощностных модификаций от 18,0 до 48,0 кВт, в зависимости от типа используемого топлива) \*\*
- КПД свыше 90%
- Управление мощностью котла при помощи регулировки подачи воздуха
- Регулировка температуры осуществляется при помощи механического терморегулятора
- Защита чугунного теплообменника от конденсата
- Контроль тяги в дымоходе
- Защита от перегрева
- Контроль наличия пламени
- Охлаждающий контур (препятствует повышению температуры теплоносителя в котле свыше 110°C)
- Энергонезависимы, не требуют подключения к электрической сети ~220В
- Диаметр загружаемого полена до 18см
- Поставка котла уже в собранном виде
- Возможность замены средних чугунных секций
- Простота установки, ухода и обслуживания
- Гарантия завода производителя 2 года

### Примечание:

\*\* Подробнее смотрите в Таблице Технических характеристик

### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

## МЕДВЕДЬ



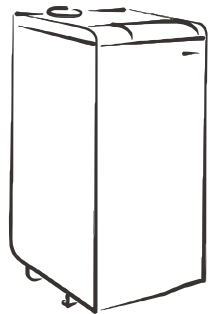
Напольные чугунные газовые котлы мощностью от 18 до 45 кВт для отопления и приготовления горячей воды во внешнем бойлере \*. Предназначены для систем с естественной циркуляцией теплоносителя.

Электронезависимы, не требуют подключения к электрической сети ~220В. Предназначены для установки в жилых домах, дачных домиках и производственных помещениях.

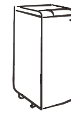
Розжиг котла осуществляется при помощи пьезоэлемента. 1-но ступенчатое регулирование мощности котла.

### TLO

### СОВМЕСТИМЫЕ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ БОЙЛЕРЫ \*\*\*



- Газовые котлы
- Предназначены для систем с открытой циркуляцией теплоносителя
- Энергонезависимы, не требуют подключения к электрической сети ~220В
- Чугунный двухходовой теплообменник
- Открытая камера сгорания
- Возможность подготовки горячей воды в дополнительном накопительном бойлере \*
- Количество секций теплообменника от 4 до 8 \*\*
- 4 мощностных модификаций от 18,0 до 44,5 кВт \*\*
- КПД 89-90% \*\*
- Атмосферная горелка из нержавеющей стали
- 1-но ступенчатое регулирование мощности котла
- Пьезорозжиг
- Управление котлом при помощи встроенного микропроцессора
- Режим управления «ЗИМА-ЛЕТО»
- Индикация давления теплоносителя в системе отопления
- Индикация температуры теплоносителя
- Защита чугунного теплообменника от конденсата
- Контроль тяги в дымоходе
- Защита от перегрева
- Контроль наличия пламени
- Охлаждающий контур (препятствует повышению температуры теплоносителя в котле свыше 110°C)
- Устойчивы к сложным гидравлическим режимам
- Энергонезависимы, не требуют подключения к электрической сети ~220В
- Поставка котла уже в собранном виде
- Возможность замены средних чугунных секций
- Простота установки, ухода и обслуживания
- Возможность работы на магистральном и сжиженном газе \*\*\*\*
- Гарантия завода производителя 2 года



#### В 100 S

Прямоугольный бойлер косвенного нагрева



#### В 100 Z

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



#### В 200 Z

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



#### В 200 S

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева

#### Примечание:

- \* Дополнительный накопительный бойлер не входит в комплект поставки котла
- \*\* Подробнее смотрите в Таблице Технических характеристик
- \*\*\* Приобретается отдельно
- \*\*\*\* Комплект перевода газового котла с магистрального на сжиженный газ приобретается отдельно

#### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией. Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями.

Напольные чугунные газовые котлы мощностью от 18 до 55 кВт для отопления и приготовления горячей воды во внешнем бойлере \*. Предназначены для установки в жилых домах, дачных домиках и производственных помещениях

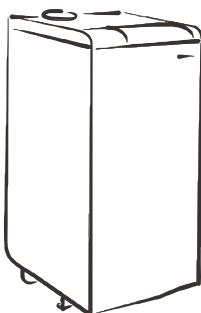
Розжиг котла осуществляется при помощи пьезоэлемента. 1-но или 2-х ступенчатое регулирование мощности котла \*\* для различных режимов его работы. Возможность установки вентилятора для принудительного удаления дымовых газов \*\*\*

Отображение температуры и давления теплоносителя с системе отопления, что позволяет непрерывно получать информацию в любой момент работы котла

При подключении комнатных регуляторов\*\*\* система управления котла позволяет поддерживать комфортный микроклимат в помещениях

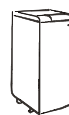


## PLO



- Газовые котлы
- Предназначены для систем с закрытой циркуляцией теплоносителя
- Чугунный двухходовой теплообменник
- Открытая камера сгорания
- Возможность подготовки горячей воды в дополнительном накопительном бойлере \*
- Количество секций теплообменника от 4 до 8 \*\*
- 5 мощностных модификаций от 18,5 до 54,7 кВт \*\*
- КПД 89-90% \*\*
- Атмосферная горелка из нержавеющей стали
- 1-но ступенчатое регулирование мощности котла
- Пьезорозжиг
- Управление котлом при помощи встроенного микропроцессора
- Режим управления «ЗИМА-ЛЕТО»
- Индикация давления теплоносителя в системе отопления
- Индикация температуры теплоносителя
- Защита чугунного теплообменника от конденсата
- Контроль тяги в дымоходе
- Защита от перегрева
- Контроль наличия пламени
- Возможность установки вентилятора для принудительного удаления дымовых газов \*\*\*
- Охлаждающий контур (препятствует повышению температуры теплоносителя в котле свыше 110°C)
- Устойчивы к сложным гидравлическим режимам
- Поставка котла уже в собранном виде
- Возможность замены средних чугунных секций
- Простота установки, ухода и обслуживания
- Возможность работы на магистральном и сжиженном газе \*\*\*\*
- Гарантия завода производителя 2 года

## СОВМЕСТИМЫЕ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ БОЙЛЕРЫ \*\*\*



**B 100 S**  
Прямоугольный бойлер косвенного нагрева



**B 100 Z**  
Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



**B 200 Z**  
Цилиндрический бойлер косвенного нагрева

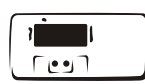


**B 200 S**  
Цилиндрический бойлер косвенного нагрева

## РЕГУЛЯТОРЫ\*\*\*



SD 2000



INSTAT 2



TERMOLINK S

### Примечание:

- \* Дополнительный накопительный бойлер не входит в комплект поставки котла
- \*\* Подробнее смотрите в Таблице Технических характеристик
- \*\*\* Приобретается отдельно
- \*\*\*\* Комплект перевода газового котла с магистрального на сжиженный газ приобретается отдельно

### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией. Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

## МЕДВЕДЬ



Напольные чугунные газовые котлы мощностью от 19 до 49 кВт для отопления и приготовления горячей воды во внешнем бойлере \*. Предназначены для установки в жилых домах, дачных домиках и производственных помещениях

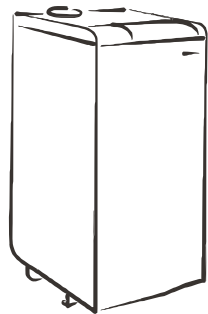
Электророзжиг. Плавное регулирование мощности котла для различных режимов его работы. Возможность установки вентилятора для принудительного удаления дымовых газов \*\*\*

Отображение температуры и давления теплоносителя с системе отопления, что позволяет непрерывно получать информацию в любой момент работы котла

При подключении комнатных регуляторов\*\*\* система управления котла позволяет поддерживать комфортный микроклимат в помещениях

### KLOM

### СОВМЕСТИМЫЕ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ БОЙЛЕРЫ\*\*\*



- Газовые котлы
- Предназначены для систем с закрытой циркуляцией теплоносителя
- Чугунный двухходовой теплообменник
- Открытая камера сгорания
- Возможность подготовки горячей воды в дополнительном накопительном бойлере \*
- Количество секций теплообменника от 4 до 8 \*\*
- 4 мощностных модификаций от 19,0 до 49,0 кВт \*\*
- КПД 90-92% \*\*
- Атмосферная горелка из нержавеющей стали
- Плавное регулирование мощности котла
- Электророзжиг
- Управление котлом при помощи встроенного микропроцессора
- Режим управления «ЗИМА-ЛЕТО»
- Индикация давления теплоносителя в системе отопления
- Индикация температуры теплоносителя
- Возможность работы с погодозависимой автоматикой \*\*\*
- Защита чугунного теплообменника от конденсата
- Контроль тяги в дымоходе
- Защита от перегрева
- Контроль наличия пламени
- Возможность установки вентилятора для принудительного удаления дымовых газов \*\*\*
- Охлаждающий контур (препятствует повышению температуры теплоносителя в котле свыше 110°C)
- Устойчивы к сложным гидравлическим режимам
- Поставка котла уже в собранном виде
- Возможность замены средних чугунных секций
- Простота установки, ухода и обслуживания
- Возможность работы на магистральном и сжиженном газе \*\*\*\*
- Гарантия завода производителя 2 года



**B 100 S**

Прямоугольный бойлер косвенного нагрева



**B 100 Z**

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



**B 200 Z**

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



**B 200 S**

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева

### РЕГУЛЯТОРЫ\*\*\*



SD 2000



INSTAT 2



TERMOLINK S

#### Примечание:

- \* Дополнительный накопительный бойлер не входит в комплект поставки котла
- \*\* Подробнее смотрите в Таблице Технических характеристик
- \*\*\* Приобретается отдельно
- \*\*\*\* Комплект перевода газового котла с магистрального на сжиженный газ приобретается отдельно

#### Внимание:

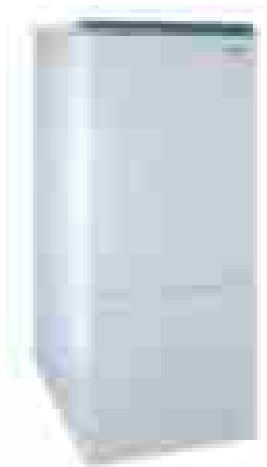
Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией. Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

Напольные чугунные газовые котлы мощностью от 18 до 49 кВт для отопления и приготовления горячей воды во встроенном 110 литровом бойлере. Предназначены для установки в жилых домах, дачных домиках и производственных помещениях

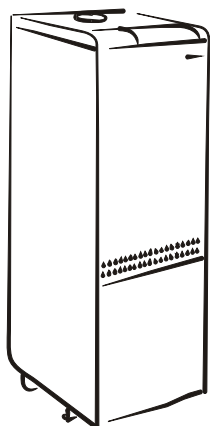
Электророзжиг. Плавное регулирование мощности котла для различных режимов его работы. Возможность установки вентилятора для принудительного удаления дымовых газов \*\*\*

Отображение температуры и давления теплоносителя с системе отопления, что позволяет непрерывно получать информацию в любой момент работы котла

При подключении комнатных регуляторов\*\*\* система управления котла позволяет поддерживать комфортный микроклимат в помещениях



## KLZ



- Газовые котлы
- Предназначены для систем с закрытой циркуляцией теплоносителя
- Чугунный двухходовой теплообменник
- Открытая камера сгорания
- Возможность подготовки горячей воды в дополнительном накопительном бойлере \*
- Количество секций теплообменника от 4 до 8 \*\*
- 4 мощностных модификаций от 19,0 до 49,0 кВт \*\*
- КПД 90-92% \*\*
- Атмосферная горелка из нержавеющей стали
- Плавное регулирование мощности котла
- Электророзжиг
- Управление котлом при помощи встроенного микропроцессора
- Встроенный 10-ти литровый расширительный бак
- Встроенный насос контура отопления
- Встроенный насос контура горячего водоснабжения
- Режим управления «ЗИМА-ЛЕТО»
- Индикация давления теплоносителя в системе отопления
- Индикация температуры теплоносителя
- Автоматическая диагностика работы котла
- Независимое регулирование тепловых нагрузок контура отопления и контура горячего водоснабжения
- Возможность работы с погодозависимой автоматикой\*\*\*
- Защита чугунного теплообменника от конденсата
- Контроль тяги в дымоходе
- Защита от перегрева (выбег насоса)
- Контроль наличия пламени
- Система антиблокировки циркуляционного насоса
- Защита от замерзания
- Ограничение частых включений котла
- Возможность установки вентилятора для принудительного удаления дымовых газов \*\*\*
- Охладительный контур (препятствует повышению температуры теплоносителя в котле свыше 110°C)
- Устойчивы к сложным гидравлическим режимам
- Поставка котла уже в собранном виде
- Возможность замены средних чугунных секций
- Простота установки, ухода и обслуживания
- Возможность работы на магистральном и сжиженном газе \*\*\*\*
- Гарантия завода производителя 2 года

## РЕГУЛЯТОРЫ\*\*\*



SD 2000



INSTAT 2



TERMOLINK S

### Примечание:

- \* Дополнительный накопительный бойлер не входит в комплект поставки котла
- \*\* Подробнее смотрите в Таблице Технических характеристик
- \*\*\* Приобретается отдельно
- \*\*\*\* Комплект перевода газового котла с магистрального на сжиженный газ приобретается отдельно

### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией. Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

## ГРИЗЛИ



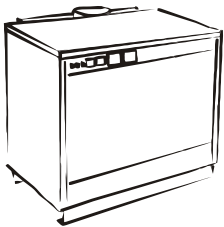
Напольные чугунные газовые котлы мощностью от 65 до 110 кВт для отопления и приготовления горячей воды во внешнем бойлере \*. Предназначены для установки в жилых домах, дачных домиках и производственных помещениях

Электророзжиг. 2-х ступенчатое регулирование мощности котла \*\* для различных режимов его работы.

Отображение температуры и давления теплоносителя с системе отопления, что позволяет непрерывно получать информацию в любой момент работы котла

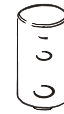
При подключении комнатных регуляторов\*\*\* система управления котла позволяет поддерживать комфортный микроклимат в помещениях

### KLO



- Газовые котлы
- Предназначены для систем с закрытой циркуляцией теплоносителя
- Чугунный двухходовой теплообменник
- Система равномерного распределение теплоносителя в теплообменнике (RVTV)
- Открытая камера сгорания
- Возможность подготовки горячей воды в дополнительном накопительном бойлере \*
- Количество секций теплообменника от 8 до 17 \*\*
- 5 мощностных модификаций от 65,0 до 150,0 кВт \*\*
- КПД 91% \*\*
- Атмосферная горелка из нержавеющей стали
- 2-х ступенчатое регулирование мощности котла
- Электророзжиг
- Управление котлом при помощи встроенного микропроцессора
- Возможность подключения до 16 котлов в каскад (с каскадными регуляторами Kromschroeder \*\*\*)
- Режим управления «ЗИМА-ЛЕТО»
- Индикация давления теплоносителя в системе отопления
- Индикация температуры теплоносителя
- Возможность работы с погодозависимой автоматикой \*\*\*
- Защита чугунного теплообменника от конденсата
- Контроль тяги в дымоходе
- Защита от перегрева
- Контроль наличия пламени
- Охлаждающий контур (препятствует повышению температуры теплоносителя в котле свыше 110°C)
- Устойчивы к сложным гидравлическим режимам
- Поставка котла уже в собранном виде
- Возможность замены средних чугунных секций
- Простота установки, ухода и обслуживания
- Гарантия завода производителя 2 года

### СОВМЕСТИМЫЕ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ БОЙЛЕРЫ\*\*\*



**B 300 S**

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



**B 400 S**

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



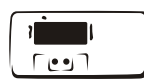
**B 500 S**

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева

### РЕГУЛЯТОРЫ\*\*\*



SD 2000



INSTAT 2



TERMOLINK S

#### Примечание:

- \* Дополнительный накопительный бойлер не входит в комплект поставки котла
- \*\* Подробнее смотрите в Таблице Технических характеристик
- \*\*\* Приобретается отдельно
- \*\*\*\* Комплект перевода газового котла с магистрального на сжиженный газ приобретается отдельно

#### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями



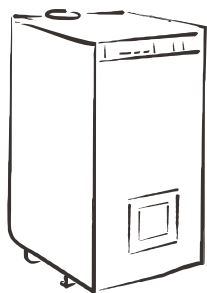
Напольные чугунные котлы мощностью от 30,5 до 79,3 кВт для отопления и приготовления горячей воды во внешнем бойлере\*. Возможность работы на магистральном или сжиженном газе, дизельном топливе или мазуте (вид используемого топлива зависит от типа установленной вентиляторной горелки \*\*\*). Предназначены для установки в жилых домах, дачных домиках и производственных помещениях

Отображение температуры и давления теплоносителя с системе отопления, что позволяет непрерывно получать информацию в любой момент работы котла

При подключении комнатных регуляторов\*\*\* система управления котла позволяет поддерживать комфортный микроклимат в помещениях

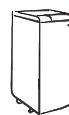


## NL



- Чугунные котлы
- Возможность работы на магистральном или сжиженном газе, дизельном топливе или мазуте \*\*\*\*\*
- Предназначены для систем с закрытой циркуляцией теплоносителя
- Чугунный двухходовой теплообменник
- Система равномерного распределение теплоносителя в теплообменнике (RVTV)
- Закрытая камера сгорания
- Возможность подготовки горячей воды в дополнительном накопительном бойлере \*
- Количество секций теплообменника от 2 до 6 \*\*
- 6 мощностных модификаций от 30,5 до 79,3 кВт \*\*
- КПД 90% \*\*
- Вентиляторная (наддувная) горелка \*\*\*
- 1-но ступенчатое регулирование мощности котла
- Управление котлом при помощи встроенного микропроцессора
- Возможность подключения до 16 котлов в каскад \*\*
- Режим управления «ЗИМА-ЛЕТО»
- Индикация давления теплоносителя в системе отопления
- Индикация температуры теплоносителя
- Возможность работы с погодозависимой автоматикой \*\*\*
- Защита чугунного теплообменника от конденсата
- Контроль тяги в дымоходе
- Защита от перегрева
- Контроль наличия пламени
- Охлаждающий контур (препятствует повышению температуры теплоносителя в котле свыше 110°C)
- Устойчивы к сложным гидравлическим режимам
- Поставка котла уже в собранном виде
- Возможность замены средних чугунных секций
- Простота установки, ухода и обслуживания
- Гарантия завода производителя 2 года

## СОВМЕСТИМЫЕ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ БОЙЛЕРЫ\*\*\*



**B 100 S**  
Прямоугольный бойлер косвенного нагрева



**B 100 Z**  
Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



**B 200 Z**  
Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



**B 200 S**  
Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



**B 300 S**  
Цилиндрический бойлер косвенного нагрева



**B 400 S**  
Цилиндрический бойлер косвенного нагрева

## РЕГУЛЯТОРЫ\*\*\*



SD 2000



INSTAT 2

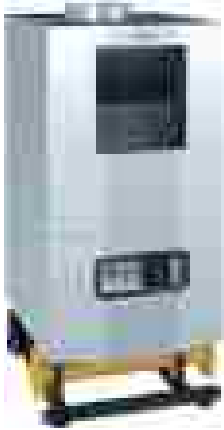
### Примечание:

- \* Дополнительный накопительный бойлер не входит в комплект поставки котла
- \*\* Подробнее смотрите в Таблице Технических характеристик
- \*\*\* Приобретается отдельно
- \*\*\*\* Комплект перевода газового котла с магистрального на сжиженный газ приобретается отдельно
- \*\*\*\*\* Вид используемого топлива зависит от типа установленной вентиляторной горелки

### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

## КАСКАДНЫЕ МОДУЛИ



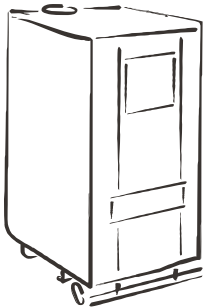
Напольные каскадные котельные установки мощностью 99,0 кВт для отопления и приготовления горячей воды во внешнем бойлере \*. Предназначены для установки в жилых домах и производственных помещениях. Модуль SOR (с регулятором) является управляющим, модули SOO (без регуляторов) - управляемыми. Модули могут функционировать как самостоятельно, так и в каскаде

Электророзжиг. Одноступенчатое регулирование мощности котла для различных режимов его работы

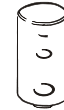
Отображение температуры и давления теплоносителя с системе отопления, что позволяет непрерывно получать информацию в любой момент работы котла

### SOR SOO

### СОВМЕСТИМЫЕ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ БОЙЛЕРЫ\*\*\*



- Напольные газовые каскадные модули
- Возможность размещения моделей на крыше
- Предназначены для систем с закрытой циркуляцией теплоносителя
- 3 медных покрытых супралом теплообменника
- Открытая камера сгорания. Удаление дымовых газов естественной тягой (требуется организация дымохода)
- Возможность подготовки горячей воды в дополнительном накопительном бойлере \*
- Мощность 99,0 кВт \*\*
- КПД 92% \*\*
- 3 атмосферных горелки
- 1-но ступенчатое регулирование мощности котла
- Электророзжиг
- Управление котлом при помощи встроенного микропроцессора
- Возможность подключения до 16 котлов в каскад (с каскадными регуляторами Kromschroeder \*\*\*)
- Режим управления «ЗИМА-ЛЕТО»
- Индикация давления теплоносителя в системе отопления
- Индикация температуры теплоносителя
- Возможность работы с погодозависимой автоматикой \*\*\*
- Контроль тяги в дымоходе
- Защита от перегрева
- Контроль наличия пламени
- Устойчивы к сложным гидравлическим режимам
- Поставка котла уже в собранном виде
- Простота установки, ухода и обслуживания
- Гарантия завода производителя 2 года



#### B 500 S

Цилиндрический бойлер косвенного нагрева

#### Примечание:

- \* Дополнительный накопительный бойлер не входит в комплект поставки котла
- \*\* Подробнее смотрите в Таблице Технических характеристик
- \*\*\* Приобретается отдельно
- \*\*\*\* Комплект перевода газового котла с магистрального на сжиженный газ приобретается отдельно

#### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией. Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

## БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА

Бойлер косвенного нагрева для приготовления горячей воды при помощи напольных чугунных котлов МЕДВЕДЬ (мощностью до 100 кВт). Бойлер и напольный котел МЕДВЕДЬ\* - комплект, гармонично сочетающий высокую эффективность работы и превосходный дизайн

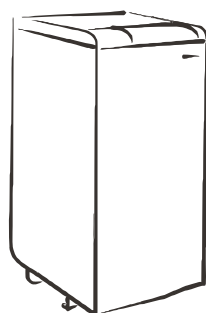
Отображение температуры горячей воды на панели управления

Эмалированная поверхность бойлера и магниевый анод обеспечивают надежную защиту от образования накипи и коррозии

Качественная полиуретановая изоляция до минимума снижает теплопотери в бойлере



### B 100 S



- Напольный бойлер косвенного нагрева
- Предназначен для использования с чугунными напольными котлами МЕДВЕДЬ
- Номинальный объем 95 литров
- Индикация температуры горячей воды в бойлере на панели управления
- Производительность горячей воды 18,3 л/мин
- Продолжительность первого нагрева 13 мин. (с 10°C до 60°C)
- Максимальная температура горячей воды 80°C
- Постоянное поддержание заданной температуры
- Магниевый анод для защиты бойлера от коррозии
- Эмалированная поверхность бойлера
- Полиуретановая теплоизоляция
- Вес без воды 46 кг.
- Гарантия завода производителя 2 года

### СОВМЕСТИМЫЕ ОТОПИТЕЛЬНЫЕ КОТЛЫ\*



**МЕДВЕДЬ TLO**  
Напольные чугунные  
газовые котлы



**МЕДВЕДЬ PLO**  
Напольные чугунные  
газовые котлы



**МЕДВЕДЬ KLOM**  
Напольные чугунные  
газовые котлы



**БИЗОН NL**  
Напольные  
чугунные котлы

**Примечание:**

\* Приобретается отдельно

**Внимание:**

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией. Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

## БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА



Цилиндрические бойлеры косвенного нагрева для приготовления горячей воды при помощи напольных или настенных котлов Protherm (мощностью до 100 кВт).

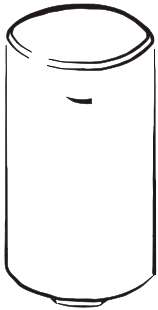
Эмалированная поверхность бойлера и титановый анод обеспечивают надежную защиту от образования накипи и коррозии

Качественная полиуретановая изоляция до минимума снижает теплопотери в бойлере

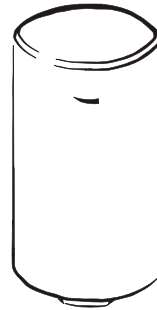
Стальной спаренный трубчатый теплообменник расположен в нижней части бойлера, что позволяет значительно увеличить запас и скорость приготовления горячей воды

### В 100 Z В 200 Z

### В 200 S

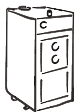


- Навесной цилиндрический бойлер косвенного нагрева
- Предназначен для использования с настенными и напольными котлами Protherm
- Стальной спаренный трубчатый теплообменник
- Номинальный объем:
  - 100 литров (В100Z)
  - 200 литров (В200Z)
- Производительность горячей воды:
  - 16,2 л/мин (В100Z)
  - 24,2 л/мин (В200Z)
- Продолжительность первого нагрева (с 10°C до 60°C):
  - 18,0 мин (В100Z)
  - 22,5 мин (В200Z)
- Максимальная температура горячей воды 80°C
- Постоянное поддержание заданной температуры
- Титановый анод для защиты бойлера от коррозии
- Антибактериальная защита
- Эмалированная поверхность бойлера
- Полиуретановая теплоизоляция
- Гарантия завода производителя 2 года



- Напольный цилиндрический бойлер косвенного нагрева
- Предназначен для использования с настенными и напольными котлами Protherm
- Стальной спаренный трубчатый теплообменник
- Объем 200 литров
- Производительность горячей воды 32,6 л/мин
- Продолжительность первого нагрева (с 10°C до 60°C) 16,0 мин
- Максимальная температура горячей воды 80°C
- Постоянное поддержание заданной температуры
- Титановый анод для защиты бойлера от коррозии
- Антибактериальная защита
- Эмалированная поверхность бойлера
- Полиуретановая теплоизоляция
- Гарантия завода производителя 2 года

## СОВМЕСТИМЫЕ ОТОПИТЕЛЬНЫЕ КОТЛЫ\*



**БОБЕР DLO**  
Напольные чугунные  
твердотопливные котлы



**МЕДВЕДЬ TLO**  
Напольные чугунные  
газовые котлы



**МЕДВЕДЬ PLO**  
Напольные чугунные  
газовые котлы



**МЕДВЕДЬ KLOM**  
Напольные чугунные  
газовые котлы



**БИЗОН NL**  
Напольные  
чугунные котлы

### Примечание:

\* Приобретается отдельно

### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией. Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

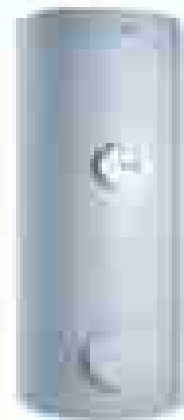
## БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА

Цилиндрические бойлеры косвенного нагрева для приготовления горячей воды при помощи напольных котлов ГРИЗЛИ \* (мощностью от 100 кВт). Оптимальное решения для приготовления горячей воды в очень большом объеме.

Эмалированная поверхность бойлера и титановый анод обеспечивают надежную защиту от образования накипи и коррозии

Качественная полиуретановая изоляция до минимума снижает теплопотери в бойлере

Стальной спаренный трубчатый теплообменник расположен в нижней части бойлера, что позволяет значительно увеличить запас и скорость приготовления горячей воды



**B 300 S**  
**B 400 S**  
**B 500 S**



- Напольный цилиндрический бойлер косвенного нагрева
- Предназначен для использования с напольными котлами ГРИЗЛИ и БИЗОН
- Стальной спаренный трубчатый теплообменник
- Номинальный объем:
  - 295 литров (B300S)
  - 404 литров (B400S)
  - 496 литров (B500S)
- Производительность горячей воды:
  - 46,2 л/мин (B300S)
  - 51,9 л/мин (B400S)
  - 59,1 л/мин (B500S)
- Максимальная температура горячей воды 85°C
- Постоянное поддержание заданной температуры
- Титановый анод для защиты бойлера от коррозии
- Антибактериальная защита
- Эмалированная поверхность бойлера
- Полиуретановая теплоизоляция
- Гарантия завода производителя 2 года

## СОВМЕСТИМЫЕ ОТОПИТЕЛЬНЫЕ КОТЛЫ\*



**ГРИЗЛИ KLO**  
Напольный чугунный  
газовый котел



**SOR, SOO**  
Автономные  
каскадные модули



**БИЗОН NL**  
Напольный чугунный  
отопительный котел

### Примечание:

\* Приобретается отдельно

### Внимание:

Для обеспечения правильной эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией. Работы по установке, техническому обслуживанию и ремонту оборудования Protherm, должны проводиться авторизованными организациями

# ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

		БОБЕР					
		20 DLO	30 DLO	40 DLO	50 DLO	60 DLO	
Тип котла	Напольный	•	•	•	•	•	
	Электронезависимый	•	•	•	•	•	
Применение	Открытые системы отопления	-	-	-	-	-	
	Закрытые системы отопления	•	•	•	•	•	
Тип топлива	Природный газ (E)	-	-	-	-	-	
	Сжиженный газ (G30)	-	-	-	-	-	
	Дизельное топливо	-	-	-	-	-	
	Твердое топливо	•	•	•	•	•	
Горелка	Инжекторная	-	-	-	-	-	
	Вентиляторная *	-	-	-	-	-	
	Одноступенчатая	-	-	-	-	-	
	Двухступенчатая	-	-	-	-	-	
Тип розжига	Модулирующая	-	-	-	-	-	
	Пьезорозжиг	-	-	-	-	-	
Электророзжиг	Электророзжиг	-	-	-	-	-	
	Тип	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	
Теплообменник	Материал	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	
	Количество секций	4	5	6	8	10	
	Отопление	•	•	•	•	•	
Режимы работы	Горячее водоснабжение	-	-	-	-	-	
<b>Отопительный контур</b>							
Камера сгорания	Открытая	•	•	•	•	•	
	Закрытая	-	-	-	-	-	
Полезная мощность (газ)	Газ	кВт	-	-	-	-	
	Дизельное топливо	кВт	-	-	-	-	
	Дрова	кВт	18,0	23,0	29,0	35,0	45,0
	Уголь	кВт	19,0	24,0	32,0	39,0	48,0
КПД	%	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	
Диапазон результирующей температуры	°C	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	
Рабочее давление отопительного контура	Минимальное	Атм	0,8	0,8	0,8	0,8	
	Максимальное	Атм	4,0	4,0	4,0	4,0	
Объем расширительного бака системы отопления	л	-	-	-	-	-	
<b>Контур ГВС</b>							
Встроенный накопительный бойлер	л	-	-	-	-	-	
Объем расширительного бака системы ГВС	л	-	-	-	-	-	
Диапазон результирующей температуры контура ГВС	°C	-	-	-	-	-	
Производительность горячей воды	Минимальная	л/мин	-	-	-	-	
	Δt = 30°C	л/мин	-	-	-	-	
Рабочее давление в контуре ГВС	Минимальное	Атм	-	-	-	-	
	Максимальное	Атм	-	-	-	-	
<b>Контур подачи газа</b>							
Номинальное давление газа	Природный газ (E)	мм.в.ст	-	-	-	-	
	Сжиженный газ (G30)	мм.в.ст	-	-	-	-	
Регуляторы *	Thermolink B (eBUS)	-	-	-	-	-	
	Thermolink P (eBUS)	-	-	-	-	-	
	Thermolink S	-	-	-	-	-	
	Thermolink RC (eBUS)	-	-	-	-	-	
	INSTAT 2	-	-	-	-	-	
	SD 2000	-	-	-	-	-	
	RVA 43.222	-	-	-	-	-	
	RVA 63.242	-	-	-	-	-	
RVA 63.280	-	-	-	-	-		
E 8.4401	-	-	-	-	-		
Панель управления	Светодиодная индикация	-	-	-	-	-	
	Жидкокристаллический дисплей	-	-	-	-	-	
	Индикация температуры	•	•	•	•	•	
	Индикация давления теплоносителя	•	•	•	•	•	
Режим отопления "ЗИМА-ЛЕТО"	Индикация неисправностей	-	-	-	-	-	
	Датчик тяги	•	•	•	•	•	
Безопасность	Термостатический регулятор	•	•	•	•	•	
	Контроль пламени	-	-	-	-	-	
	Предохранительный клапан	-	-	-	-	-	
	Датчик перегрева	-	-	-	-	-	
	Защита от промерзания	-	-	-	-	-	
	Антиблокировка насоса	-	-	-	-	-	
Электрическое подключение	Напряжение/Частота	В/Гц	-	-	-	-	
	Потребление	Вт	-	-	-	-	
	Класс электрической защиты	-	-	-	-	-	
Присоединительные диаметры	Дымоход	мм	130	150	150	150	
	Газопровод	дюйм	-	-	-	-	
	Контур отопления	дюйм	2"	2"	2"	2"	
	Контур ГВС	дюйм	-	-	-	-	
Габариты	Высота	мм	935	935	935	935	
	Глубина	мм	640	740	840	1040	
	Ширина	мм	440	440	440	440	
Вес	кг	230,0	262,0	305,0	380,0	455,0	

\* Приобретается дополнительно

\*\* Возможность приготовления горячей воды в дополнительном накопительном бойлере (бойлер приобретается отдельно)

# ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

		МЕДВЕДЬ									
		20 TLO	30 TLO	40 TLO	60 TLO	20 PLO	30 PLO	40 PLO	50 PLO	60 PLO	
Тип котла	Напольный	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Электронезависимый	•	•	•	•	-	-	-	-	-	
Применение	Открытые системы отопления	•	•	•	•	-	-	-	-	-	
	Закрытые системы отопления	-	-	-	-	•	•	•	•	•	
Тип топлива	Природный газ (E)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Сжиженный газ (G30)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Дизельное топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Горелка	Инжекторная	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Вентиляторная *	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Одноступенчатая	•	•	•	•	-	-	-	-	•	
	Двухступенчатая	-	-	-	-	•	•	•	•	-	
Тип розжига	Модулирующая	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Пьезорозжиг	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Электророзжиг	Электророзжиг	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Тип	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	
Теплообменник	Материал	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	
	Количество секций	3	4	5	6	3	4	5	6	7	
	Отопление	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Режимы работы	Горячее водоснабжение	-**	-**	-**	-**	-**	-**	-**	-**	-**	
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
<b>Отопительный контур</b>											
Камера сгорания	Открытая	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Закрытая	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Полезная мощность (газ)	Газ	кВт	18,0	27,0	35,0	44,5	18,5	28,5	38,5	49,0	54,7
	Дизельное топливо	кВт	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Дрова	кВт	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Уголь	кВт	-	-	-	-	-	-	-	-	-
КПД	%	90,0	90,0	90,0	90,0	90,0	90,0	90,0	90,0	90,0	
Диапазон результирующей температуры	°C	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	
Рабочее давление отопительного контура	Минимальное	Атм	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	
	Максимальное	Атм	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	
Объем расширительного бака системы отопления	л	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Контур ГВС</b>											
Встроенный накопительный бойлер	л	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Объем расширительного бака системы ГВС	л	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Диапазон результирующей температуры контура ГВС	°C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Производительность горячей воды	Минимальная	л/мин	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Δt = 30°C	л/мин	-	-	-	-	-	-	-	-	
Рабочее давление в контуре ГВС	Минимальное	Атм	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Максимальное	Атм	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Контур подачи газа</b>											
Номинальное давление газа	Природный газ (E)	мм.в.ст	130	130	130	130	130	130	130	130	
	Сжиженный газ (G30)	мм.в.ст	300	300	300	300	300	300	300	300	
Регуляторы *	Thermolink B (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Thermolink P (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Thermolink S	-	-	-	-	•	•	•	•	•	
	Thermolink RC (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	INSTAT 2	-	-	-	-	•	•	•	•	•	
	SD 2000	-	-	-	-	•	•	•	•	•	
	RVA 43.222	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	RVA 63.242	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	RVA 63.280	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	E 8.4401	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Панель управления	Светодиодная индикация	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Жидкокристаллический дисплей	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Индикация температуры	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Индикация давления теплоносителя	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Режим отопления "ЗИМА-ЛЕТО"	Индикация неисправностей	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Безопасность	Датчик тяги	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Термостатический регулятор	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Контроль пламени	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Предохранительный клапан	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Датчик перегрева	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Защита от промерзания	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Антиблокировка насоса	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Электрическое подключение	Напряжение/Частота	В/Гц	-	-	-	-	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50
	Потребление	Вт	-	-	-	-	20	20	20	20	20
	Класс электрической защиты	-	-	-	-	-	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20
Присоединительные диаметры	Дымоход	мм	130	130	145	180	130	130	150	180	180
	Газопровод	дюйм	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
	Контур отопления	дюйм	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1"	1"	1"	1"	1"
	Контур ГВС	дюйм	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Габариты	Высота	мм	880	880	880	880	880	880	880	880	
	Глубина	мм	671	671	671	671	600	600	600	600	
	Ширина	мм	420	505	590	675	335	420	505	590	675
Вес	кг	92,0	116,0	140,0	168,0	90,0	110,0	130,0	150,0	170,0	

\* Приобретается дополнительно

\*\* Возможность приготовления горячей воды в дополнительном накопительном бойлере (бойлер приобретается отдельно)

**Примечания:**

Газовые котлы PROTHERM поставляются предварительно настроенными на природный газ (E). Для работы на сжиженном газе (G30) необходим комплект перенастройки (поставляется отдельно). Перенастройка должна осуществляться только авторизованной организацией.

# ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

		МЕДВЕДЬ							
		20 KLOM	30 KLOM	40 KLOM	50 KLOM	20 KLZ	30 KLZ	40 KLZ	50 KLZ
Тип котла	Напольный	•	•	•	•	•	•	•	•
	Электронезависимый	-	-	-	-	-	-	-	-
Применение	Открытые системы отопления	-	-	-	-	-	-	-	-
	Закрытые системы отопления	•	•	•	•	•	•	•	•
Тип топлива	Природный газ (E)	•	•	•	•	•	•	•	•
	Сжиженный газ (G30)	•	•	•	•	•	•	•	•
	Дизельное топливо	-	-	-	-	-	-	-	-
	Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-
Горелка	Инжекторная	•	•	•	•	•	•	•	•
	Вентиляторная *	-	-	-	-	-	-	-	-
	Одноступенчатая	-	-	-	-	-	-	-	-
	Двухступенчатая	-	-	-	-	-	-	-	-
	Модулирующая	•	•	•	•	•	•	•	•
Тип розжига	Пьезорозжиг	-	-	-	-	-	-	-	-
	Электророзжиг	•	•	•	•	•	•	•	•
Теплообменник	Тип	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой
	Материал	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун
	Количество секций	3	4	5	6	3	4	5	6
Режимы работы	Отопление	•	•	•	•	•	•	•	•
	Горячее водоснабжение	-**	-**	-**	-**	•	•	•	•
<b>Отопительный контур</b>									
Камера сгорания	Открытая	•	•	•	•	•	•	•	•
	Закрытая	-	-	-	-	-	-	-	-
Полезная мощность (газ)	Газ	кВт	19,0	28,0	38,5	49,0	18,5	28,5	49,0
	Дизельное топливо	кВт	-	-	-	-	-	-	-
	Дрова	кВт	-	-	-	-	-	-	-
	Уголь	кВт	-	-	-	-	-	-	-
КПД	%	90,0	90,0	90,0	90,0	90,0	90,0	90,0	
Диапазон результирующей температуры	°C	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	
Рабочее давление отопительного контура	Минимальное	Атм	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
	Максимальное	Атм	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Объем расширительного бака системы отопления	л	-	-	-	-	10,0	10,0	10,0	10,0
<b>Контур ГВС</b>									
Встроенный накопительный бойлер	л	-	-	-	-	110,0	110,0	110,0	110,0
Объем расширительного бака системы ГВС	л	-	-	-	-	3,9	3,9	3,9	3,9
Диапазон результирующей температуры контура ГВС	°C	-	-	-	-	40-70	40-70	40-70	40-70
Производительность горячей воды	Минимальная	л/мин	-	-	-	-	-	-	-
	$\Delta t = 30^{\circ}\text{C}$	л/мин	-	-	-	-	-	-	-
Рабочее давление в контуре ГВС	Минимальное	Атм	-	-	-	1,0	1,0	1,0	1,0
	Максимальное	Атм	-	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0
<b>Контур подачи газа</b>									
Номинальное давление газа	Природный газ (E)	мм.в.ст	130	130	130	130	130	130	130
	Сжиженный газ (G30)	мм.в.ст	300	300	300	300	300	300	300
Регуляторы *	Thermolink B (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-	-
	Thermolink P (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-	-
	Thermolink S	•	•	•	•	•	•	•	•
	Thermolink RC (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-	-
	INSTAT 2	•	•	•	•	•	•	•	•
	SD 2000	•	•	•	•	•	•	•	•
	RVA 43.222	-	-	-	-	-	-	-	-
	RVA 63.242	-	-	-	-	-	-	-	-
	RVA 63.280	-	-	-	-	-	-	-	-
	E 8.4401	-	-	-	-	-	-	-	-
Панель управления	Светодиодная индикация	-	-	-	-	-	-	-	-
	Жидкокристаллический дисплей	•	•	•	•	•	•	•	•
	Индикация температуры	•	•	•	•	•	•	•	•
	Индикация давления теплоносителя	•	•	•	•	•	•	•	•
Режим отопления "ЗИМА-ЛЕТО"	Индикация неисправностей	•	•	•	•	•	•	•	•
		•	•	•	•	•	•	•	•
Безопасность	Датчик тяги	•	•	•	•	•	•	•	•
	Термостатический регулятор	-	-	-	-	-	-	-	-
	Контроль пламени	•	•	•	•	•	•	•	•
	Предохранительный клапан	-	-	-	-	-	-	-	-
	Датчик перегрева	•	•	•	•	•	•	•	•
Электрическое подключение	Защита от промерзания	•	•	•	•	•	•	•	•
	Антиблокировка насоса	•	•	•	•	•	•	•	•
	Напряжение/Частота	В/Гц	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50
Присоединительные диаметры	Потребление	Вт	15	15	15	15	130	130	130
	Класс электрической защиты	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40
	Дымход	мм	130	130	150	180	130	150	180
	Газопровод	дюйм	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Габариты	Контур отопления	дюйм	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
	Контур ГВС	дюйм	-	-	-	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
	Высота	мм	880	880	880	880	1385	1385	1385
Вес	Глубина	мм	600	600	600	620	505	505	590
	Ширина	мм	335	420	505	690	892	892	892
Вес	кг	90,0	110,0	130,0	150,0	90,0	110,0	130,0	150,0

\* Приобретается дополнительно

\*\* Возможность приготовления горячей воды в дополнительном накопительном бойлере (бойлер приобретается отдельно)

**Примечания:**

Газовые котлы PROTHERM поставляются предварительно настроенными на природный газ (E). Для работы на сжиженном газе (G30) необходим комплект перенастройки (поставляется отдельно). Перенастройка должна осуществляться только авторизованной организацией.



## ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

		ГРИЗЛИ					КАСКАДНЫЕ МОДУЛИ	
		65 KLO	85 KLO	100 KLO	130 KLO	150 KLO	120 SOR	120 SOO
Тип котла	Напольный	•	•	•	•	•	•	•
	Электронезависимый	-	-	-	-	-	-	-
Применение	Открытые системы отопления	-	-	-	-	-	-	-
	Закрытые системы отопления	•	•	•	•	•	•	•
Тип топлива	Природный газ (E)	•	•	•	•	•	•	•
	Сжиженный газ (G30)	•	-	-	-	-	-	-
	Дизельное топливо	-	-	-	-	-	-	-
	Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-
Горелка	Инжекторная	•	•	•	•	•	•	•
	Вентиляторная *	-	-	-	-	-	-	-
	Одноступенчатая	-	-	-	-	-	•	•
	Двухступенчатая	•	•	•	•	•	-	-
Тип розжига	Модулирующая	-	-	-	-	-	-	-
	Пьезорозжиг	-	-	-	-	-	-	-
Теплообменник	Электророзжиг	•	•	•	•	•	•	•
	Тип	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	-	-
	Материал	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Медь	Медь
Режимы работы	Количество секций	-	-	-	-	-	-	-
	Отопление	•	•	•	•	•	•	•
Отопительный контур	Горячее водоснабжение	-**	-**	-**	-**	-**	-**	-**
	Камера сгорания	Открытая	•	•	•	•	•	•
Полезная мощность (газ)	Закрытая	-	-	-	-	-	-	-
	Газ	кВт	65,0	85,0	99,0	130,0	150,0	99,0
	Дизельное топливо	кВт	-	-	-	-	-	-
	Дрова	кВт	-	-	-	-	-	-
КПД	Уголь	кВт	-	-	-	-	-	-
	%		91,0	91,0	91,0	91,0	92,0	92,0
Диапазон результирующей температуры	°C	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85	30-85
Рабочее давление отопительного контура	Минимальное	Атм	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
	Максимальное	Атм	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Объем расширительного бака системы отопления	л	-	-	-	-	-	-	-
<b>Контур ГВС</b>								
Встроенный накопительный бойлер	л	-	-	-	-	-	-	-
Объем расширительного бака системы ГВС	л	-	-	-	-	-	-	-
Диапазон результирующей температуры контура ГВС	°C	-	-	-	-	-	-	-
Производительность горячей воды	Минимальная	л/мин	-	-	-	-	-	-
	Δt = 30°C	л/мин	-	-	-	-	-	-
Рабочее давление в контуре ГВС	Минимальное	Атм	-	-	-	-	-	-
	Максимальное	Атм	-	-	-	-	-	-
<b>Контур подачи газа</b>								
Номинальное давление газа	Природный газ (E)	мм.в.ст	130	130	130	130	130	130
	Сжиженный газ (G30)	мм.в.ст	300	300	300	300	300	300
Регуляторы *	Themolink B (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-
	Themolink P (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-
	Themolink S	•	•	•	•	•	•	•
	Themolink RC (eBUS)	-	-	-	-	-	-	-
	INSTAT 2	•	•	•	•	•	•	•
	SD 2000	•	•	•	•	•	•	•
	RVA 43.222	•	•	•	•	•	-	-
	RVA 63.242	•	•	•	•	•	-	-
	RVA 63.280	•	•	•	•	•	-	-
	E 8.4401	-	-	-	-	-	•	•
Панель управления	Светодиодная индикация	-	-	-	-	-	-	-
	Жидкокристаллический дисплей	-	-	-	-	-	-	-
	Индикация температуры	•	•	•	•	•	•	•
	Индикация давления теплоносителя	•	•	•	•	•	•	•
Режим отопления "ЗИМА-ЛЕТО"	Индикация неисправностей	•	•	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•	•	•	•
Безопасность	Датчик тяги	•	•	•	•	•	•	•
	Термостатический регулятор	•	•	•	•	•	•	•
	Контроль пламени	•	•	•	•	•	•	•
	Предохранительный клапан	-	-	-	-	-	•	•
	Датчик перегрева	•	•	•	•	•	•	•
Электрическое подключение	Защита от промерзания	-	-	-	-	-	-	-
	Антиблокировка насоса	-	-	-	-	-	-	-
Присоединительные диаметры	Напряжение/Частота	В/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
	Потребление	Вт	100	100	100	100	280	280
	Класс электрической защиты	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40
Габариты	Дымоход	мм	180	200	220	250	250	250
	Газопровод	дюйм	1"	1"	1"	1"	3"	3"
	Контур отопления	дюйм	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	3"	3"
Вес	Контур ГВС	дюйм	-	-	-	-	-	-
	Высота	мм	1195	1195	1195	1195	1650	1650
	Глубина	мм	960	960	960	960	720	720
Вес	Ширина	мм	850	1010	1170	1410	1570	790
	кг		317,0	369,0	421,0	499,0	550,0	90,0

\* Приобретается дополнительно

\*\* Возможность приготовления горячей воды в дополнительном накопительном бойлере (бойлер приобретается отдельно)

**Примечания:**

Газовые котлы PROTHERM поставляются предварительно настроенными на природный газ (E). Для работы на сжиженном газе (G30) необходим комплект перенастройки (поставляется отдельно). Перенастройка должна осуществляться только авторизованной организацией.

# ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

		БИЗОН						
			30 NL	35 NL	40 NL	50 NL	60 NL	70 NL
Тип котла	Напольный		•	•	•	•	•	•
	Электронезависимый		-	-	-	-	-	-
Применение	Открытые системы отопления		-	-	-	-	-	-
	Закрытые системы отопления		•	•	•	•	•	•
Тип топлива	Природный газ (E)		•	•	•	•	•	•
	Сжиженный газ (G30)		•	•	•	•	•	•
	Дизельное топливо		•	•	•	•	•	•
	Твердое топливо		-	-	-	-	-	-
Горелка	Инжекторная		-	-	-	-	-	-
	Вентиляторная *		•	•	•	•	•	•
	Одноступенчатая		-	-	-	-	-	-
	Двухступенчатая		-	-	-	-	-	-
Тип розжига	Модулирующая		-	-	-	-	-	-
	Пьезорозжиг		-	-	-	-	-	-
Теплообменник	Электророзжиг		•	•	•	•	•	•
	Тип	2-х ходовой		2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой	2-х ходовой
Режимы работы	Материал	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	Чугун	
	Количество секций	2	3	3	4	5	6	
	Отопление	•	•	•	•	•	•	
	Горячее водоснабжение	**	**	**	•	•	•	
<b>Отопительный контур</b>								
Камера сгорания	Открытая		-	-	-	-	-	-
	Закрытая		•	•	•	•	•	•
Полезная мощность (газ)	Газ	кВт	30,5	34,8	42,7	54,9	67,1	79,3
	Дизельное топливо	кВт	30,5	34,8	42,7	54,9	67,1	79,3
	Дрова	кВт	-	-	-	-	-	-
	Уголь	кВт	-	-	-	-	-	-
КПД	%	89,0	89,0	89,0	89,0	89,0	89,0	
Диапазон результирующей температуры	°C	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	
Рабочее давление отопительного контура	Минимальное	Атм	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	
	Максимальное	Атм	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	
Объем расширительного бака системы отопления	л	-	-	-	-	-	-	
<b>Контур ГВС</b>								
Встроенный накопительный бойлер	л	-	-	-	-	-	-	
Объем расширительного бака системы ГВС	л	-	-	-	-	-	-	
Диапазон результирующей температуры контура ГВС	°C	-	-	-	-	-	-	
Производительность горячей воды	Минимальная	л/мин	-	-	-	-	-	
	Δt = 30°C	л/мин	-	-	-	-	-	
Рабочее давление в контуре ГВС	Минимальное	Атм	-	-	-	-	-	
	Максимальное	Атм	-	-	-	-	-	
<b>Контур подачи газа</b>								
Номинальное давление газа	Природный газ (E)	мм.в.ст	130	130	130	130	130	
	Сжиженный газ (G30)	мм.в.ст	300	300	300	300	300	
Регуляторы *	Thermolink B (eBUS)		-	-	-	-	-	
	Thermolink P (eBUS)		-	-	-	-	-	
	Thermolink S		-	-	-	-	-	
	Thermolink RC (eBUS)		-	-	-	-	-	
	INSTAT 2		•	•	•	•	•	
	SD 2000		•	•	•	•	•	
	RVA 43.222		-	-	-	-	-	
	RVA 63.242		-	-	-	-	-	
	RVA 63.280		-	-	-	-	-	
	E 8.4401		-	-	-	-	-	
Панель управления	Светодиодная индикация		-	-	-	-	-	
	Жидкокристаллический дисплей		-	-	-	-	-	
	Индикация температуры		•	•	•	•	•	
	Индикация давления теплоносителя		-	-	-	-	-	
Режим отопления "ЗИМА-ЛЕТО"	Индикация неисправностей		-	-	-	-	-	
			-	-	-	-	-	
Безопасность	Датчик тяги		-	-	-	-	-	
	Термостатический регулятор		-	-	-	-	-	
	Контроль пламени		-	-	-	-	-	
	Предохранительный клапан		-	-	-	-	-	
	Датчик перегрева		•	•	•	•	•	
	Защита от промерзания		-	-	-	-	-	
Электрическое подключение	Антиблокировка насоса		-	-	-	-	-	
	Напряжение/Частота	В/Гц	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	
	Потребление	Вт						
	Класс электрической защиты	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	
Присоединительные диаметры	Дымоход	мм	150	150	150	150	150	
	Газопровод	дюйм	-	-	-	-	-	
	Контур отопления	дюйм	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	
Габариты	Контур ГВС	дюйм	-	-	-	-	-	
	Высота	мм	870	870	870	870	870	
	Глубина	мм	385	485	485	585	685	
Вес	Ширина	мм	450	450	450	450	450	
		кг	121,0	148,0	148,0	175,0	203,0	

\* Приобретается дополнительно

\*\* Возможность приготовления горячей воды в дополнительном накопительном бойлере (бойлер приобретается отдельно)

**Примечания:**

Газовые котлы PROTHERM поставляются предварительно настроенными на природный газ (E). Для работы на сжиженном газе (G30) необходим комплект перенастройки (поставляется отдельно). Перенастройка должна осуществляться только авторизованной организацией.

## ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

		КОМНАТНЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ			
		SD 2000	INSTAT 2	Thermolink	S
Подключение	Проводное	•	•	•	•
	Безпроводное	-	-	-	-
Интерфейс управления eBus		-	-	-	-
Регулирование	Двухступенчатое	•	•	•	•
	Пропорциональное	-	-	-	-
Диапазон настраиваемых температур	Отопление °C	-	5 - 30	-	5 - 30
	Водоснабжение °C	8 - 30	-	-	38 - 65
Панель управления	Жидкокристаллический дисплей	-	•	•	•
	Индикация режима	-	•	•	•
	Индикация температуры	-	•	•	•
	Индикация времени	-	•	•	•
	Индикация разрядки батарей	-	•	•	•
Управление	Система отопления	•	•	•	•
	Горячее водоснабжение	-	-	•	•
Количество температурных режимов	Минимальное	-	1	-	1
	Максимальное	-	4	-	6
Программы	Суточная	-	•	•	•
	Недельная	-	•	•	•
	"Отпуск"	-	•	•	•
	"Comfort"	-	•	•	•
	"ECCO"	-	•	•	•
	Защита от замерзания	-	•	•	•
Электрическое подключение	Напряжение/Частота ВГц	230/50	-	-	-
	Алюминиевые батареи 1,5В Тип / шт	-	AA / 2	-	AA / 2
	Класс электрической защиты	IP30	IP30	-	IP20
Габариты	Высота мм	-	71	-	100
	Глубина мм	-	32	-	31
	Ширина мм	-	142	-	152

		БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА							
		B 100 S	B 100 Z	B 200 Z	B 200 S	B 300 S	B 400 S	B 500 S	
Тип бойлера	Прямоугольный	•	-	-	-	-	-	-	
	Цилиндрический	-	•	•	•	•	•	•	
	Накопительный	•	•	•	•	•	•	•	
	Настенный	-	•	•	-	-	-	-	
	Напольный	•	-	-	•	•	•	•	
Номинальный объем бойлера	л	95,0	100,0	200,0	200,0	295,0	404,0	496,0	
Тип теплообменника	Стальной	•	•	•	•	•	•	•	
	Трубчатый	•	•	•	•	•	•	•	
Линия рециркуляции горячей воды	л	•	-	-	-	•	•	•	
Площадь поверхности теплообменника	м²	0,90	0,86	0,96	1,21	1,60	1,50	2,10	
Объем встроенного расширительного бака	л	-	-	-	-	-	-	-	
Время нагрева бойлера от 10°C до 60°C	мин	13	18	22	16	-	-	-	
Производительность горячей воды при Δt = 60°C	л/мин	18,3	16,2	24,2	32,6	46,2	51,9	59,1	
Максимальная температура нагрева воды	°C	80	80	80	80	85	85	85	
Рабочее давление в контуре ГВС	Минимальная	л/мин	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	
	Максимальная	л/мин	6,0	6,0	6,0	6,0	10,0	10,0	
Защита от накипи и коррозии	Магний анод	•	•	•	•	•	•	•	
	Эмалированная поверхность	•	•	•	•	•	•	•	
Антибактериальная защита		•	•	•	•	•	•	•	
Теплоизоляция	Полипуретановая	•	•	•	•	•	•	•	
	Эмалированное покрытие	•	•	•	•	•	•	•	
Индикация температуры		•	-	-	-	-	-	-	
Датчик температуры		•	•	•	•	•	•	•	
Поддержание заданной температуры		•	•	•	•	•	•	•	
Сливной штуцер		•	•	•	•	•	•	•	
Электрическое подключение	Напряжение/Частота ВГц	230/50	230/50	230/50	230/50	-	-	-	
	Потребление Вт	250	250	250	250	-	-	-	
	Класс электрической защиты	IP 40	IP 40	IP 40	IP 40	-	-	-	
Присоединительные диаметры	Контур отопления дюйм	3/4"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	
	Контур ГВС дюйм	1/2"	3/4"	1"	3/4"	1"	1"	1"	
	Контур рециркуляции дюйм	3/8"	-	-	-	3/4"	3/4"	3/4"	
Габариты	Высота мм	880	865	1570	1270	1775	1470	1775	
	Глубина мм	520	-	-	-	-	-	-	
	Ширина мм	550	-	-	-	-	-	-	
	Диаметр мм	-	501	505	577	500	650	650	
Вес, без воды	кг	46,0	49,0	73,0	90,0	125,0	145,0	165,0	

# ТАБЛИЦА СОВМЕСТИМОСТИ БОЙЛЕРОВ И КОТЛОВ

ОТОПИТЕЛЬНЫЕ КОТЛЫ		БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА						
		B 100 S	B 100 Z	B 200 Z	B 200 S	B 300 S	B 400 S	B 500 S
БОБЕР	20 DLO	-	-	-	-	-	-	-
	30 DLO	-	-	-	-	-	-	-
	40 DLO	-	-	-	-	-	-	-
	50 DLO	-	-	-	-	-	-	-
	60 DLO	-	-	-	-	-	-	-
ВОЛК	12 KSO	-	-	-	-	-	-	-
	16 KSO	-	-	-	-	-	-	-
МЕДВЕДЬ	20 TLO	+	+	+/-	+/-	-	-	-
	30 TLO	+	+	+	+	-	-	-
	40 TLO	+/-	+/-	+	+	+/-	-	-
	50 TLO	+/-	+/-	+	+	+/-	+/-	-
	20 PLO	+	+	+/-	+/-	-	-	-
	30 PLO	+	+	+	+	-	-	-
	40 PLO	+/-	+/-	+	+	+/-	-	-
	50 PLO	+/-	+/-	+	+	+/-	+/-	-
	60 PLO	+/-	+/-	+	+	+/-	+/-	-
	20 KLOM	+	+	+/-	+/-	-	-	-
30 KLOM	+	+	+	+	-	-	-	
40 KLOM	+/-	+/-	+	+	+/-	-	-	
50 KLOM	+/-	+/-	+	+	+/-	+/-	-	
ГРИЗЛИ	65 KLO	-	-	+/-	+/-	+	+	+/-
	85 KLO	-	-	+/-	+/-	+	+	+/-
	100 KLO	-	-	-	-	+	+	+
	130 KLO	-	-	-	-	+/-	+	+
КАСКАДНЫЕ МОДУЛИ	150 KLO	-	-	-	-	+/-	+/-	+
	120 SOR	-	-	-	-	-	-	+
БИЗОН	120 SOO	-	-	-	-	-	-	+
	30 NL	+	+	+	+	-	-	-
	35 NL	+/-	+/-	+	+	+/-	-	-
	40 NL	+/-	+/-	+	+	+/-	+/-	-
	50 NL	+/-	+/-	+	+	+/-	+/-	-
	60 NL	-	-	+	+	+	+/-	+/-
	70 NL	-	-	+/-	+/-	+	+	+/-

- + Оптимальная комбинация
- +/- Возможная комбинация
- Неприменимая комбинация



Ваш партнер



Представительство PROTHERM  
в России

[www.protherm-ru.ru](http://www.protherm-ru.ru)

